

SODIŠČE ZA USLUŽBENCE EVROPSKE UNIJE

Sodba Sodišča za uslužbence (prvi senat) z dne 9. junija 2010 Marcuccio proti Komisiji

(Zadeva F-56/09) ⁽¹⁾.

(Javni uslužbenci — Uradniki — Odškodninska tožba — Dostop uprave do službenega stanovanja uradnika — Spoštovanje nedotakljivosti stanovanja in zasebnosti)

(2010/C 221/95)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: Luigi Marcuccio (Tricase, Italija) (zastopnika: G. Cipressa, nato G. Cipressa in L. Mansullo, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: J. Currall in C. Berardis-Kayser, zastopnika, skupaj z A. Dal Ferrom, odvetnik)

Predmet

Razglasitev ničnosti odločbe Komisije, s katero je zavrnila predlog tožeče stranke, prvič, za povračilo škode, ki naj bi ji nastala zaradi dejstva, da so uslužbenci Komisije vstopili v njeno službeno stanovanje v Luandi 8. aprila 2002, in drugič, za izročitev kopij fotografij, narejenih ob tej priložnosti, ter uničenje vse dokumentacije v zvezi s tem dogodkom.

Izrek

1. Evropski komisiji se naloži, da L. Marcucciu nakaže znesek 5 000 EUR.
2. Odločba Evropske komisije z dne 11. septembra 2008 se v delu, v katerem je bil z njo zavrnjen predlog L. Marcuccia z dne 24. aprila 2008 za izročitev fotografij, uničenje fotografij in posredovanje podatkov o tem uničenju, razglasi za nično.
3. Ostali tožbeni predlogi se zavrnejo.
4. Evropski komisiji se naloži, da poleg lastnih stroškov nosi tudi četrtino stroškov L. Marcuccia.

5. L. Marcuccio nosi tri četrtine lastnih stroškov.

⁽¹⁾ UL C 205, 29.8.2009, str. 48

Tožba, vložena 11. junija 2010 – Kaser proti Komisiji

(Zadeva F-45/10)

(2010/C 221/96)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Ferdinand Kaser (Bruselj, Belgija) (zastopnik: M. Schober, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predmet in opis spora

Prvič, razglasitev ničnosti Odločbe Evropske komisije CMS 07/046 o odstranitvi tožeče stranke z delovnega mesta, brez zmanjšanja pokojninskih pravic, ki je začela učinkovati s 15. avgustom 2009, in razglasitev ničnosti vseh odločb zoper tožečo stranko sprejetih v obdobju od septembra 2003 do odstranitve z delovnega mesta, in drugič, odškodninski zahtevki.

Predlogi tožeče stranke

Tožeča stranka Sodišču predlaga, naj:

- odločbo CMS 07/046 zaradi nadlegovanja, slabega upravljanja in kršitve pravice do izjave razglasi za nično;
- vse odločbe organa, pristojnega za imenovanje, sprejete zoper tožečo stranko v obdobju od septembra 2003 do odstranitve tožeče stranke z delovnega mesta zaradi nadlegovanja, slabega upravljanja in kršitve pravice do izjave razglasi za nične;
- omogoči tožeči stranki zaslišanje v skladu s členoma 7(1) in 24 Kadrovskih predpisov in obravnava zahteve, predložene februarja 2008 in marca 2008;

— tožeči stranki prizna simbolično odškodnino 1 EUR kot nadomestilo za prestalo nepremoženjsko in poklicno škodo, kot je prikazana v tej tožbi, saj cilj te tožbe ni denar, ampak povrnitev dostojanstva in poklicnega ugleda tožeče stranke.

Tožba, vložena 18. junija 2010 – Hecq proti Komisiji

(Zadeva F-47/10)

(2010/C 221/97)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: André Hecq (Chaumont-Gistoux, Belgija)
(zastopnik: L. Vogel, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti odločb, s katerimi je Komisija tožeči stranki zavrnila priznanje delne trajne invalidnosti v smislu člena 73 Kadrovskih predpisov in ji naložila del zdravstvenih stroškov in honorarjev, ki so nastali pri delu zdravniške komisije.

Predlogi tožeče stranke

— Odločba, ki jo je OPI sprejel 5. marca 2010 (in je bila poslana po elektronski pošti z dne 8. marca 2010), s katero je bil zavrjen ugovor tožeče stranke z dne 9. decembra 2009 zoper upravni odločbi z dne 7. septembra 2009, s katerima je bilo tožeči stranki zavrjeno dokončno priznanje kakršnekoli invalidnosti na podlagi člena 73 Kadrovskih predpisov, in s katerima je poleg tega tožeči stranki naloženo plačilo polovice stroškov in honorarjev zdravnika, ki je predsedoval zdravniški komisiji, v znesku 500 EUR (kasneje znižano na 300 EUR), in celotnih (kasneje 60 %) stroškov in honorarjev zdravnika, ki je tožečo stranko zastopal pri delu te zdravniške komisije, naj se razglasi za nično;

— omenjeni odločbi z dne 7. septembra 2009 naj se prav tako razglasita za nični;

— Evropski komisiji naj se naloži plačilo stroškov.

Tožba, vložena 24. junija 2010 – De Nicola proti EIB

(Zadeva F-49/10)

(2010/C 221/98)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: Carlo De Nicola (Strassen, Luksemburg)
(zastopnik: L. Isola, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska investicijska banka

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti odločbe, ki je bila tožeči stranki posredovana 11. maja 2010, v delu, v katerem je v bistvu onemogočila poskus izvensodne poravnave spora s tem, da je posredno zavrnila zahtevek za povračilo stroškov laserskega zdravljenja, in naložitev obveznosti toženi stranki, da tožeči stranki plača znesek 3 000 EUR z obrestmi in revalorizacijo priznanega zneska.

Predlogi tožeče stranke

— Ukrep z dne 11. maja 2010 naj se razglasi za ničnega;

— EIB naj se naloži, da tožeči stranki povrne znesek 3 000 EUR, ki ga je plačala za lasersko terapijo, opravljeno leta 2007, z revalorizacijo in zamudnimi obrestmi na priznani znesek;

— EIB naj se naloži plačilo stroškov postopka.

Tožba, vložena 3. julija 2010 – Merhzaoui proti Svetu

(Zadeva F-52/10)

(2010/C 221/99)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Mohamed Merhzaoui (Bruselj, Belgija) (zastopniki: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal, odvetniki)